

Informativo

がいこくじんろうどうしゃろうどうじょうけんそうだん

外国人労働者労働条件相談

ポルトガル語

Consulta de condições de trabalho dos trabalhadores estrangeiros

使用者の範囲

労働基準法上の使用者とは

定義

事業主

事業の経営担当者

労働者に関する事項について
事業主のために行為する者

労働者派遣事業における雇用主は、「派遣元」ですが、労働基準法（労働契約、賃金、休業手当、労働時間、休憩、休日、時間外・休日・深夜の割増賃金、有給休暇、産前産後休業、労災補償、就業規則など）を適用するにあたっては、「派遣先」にも、派遣労働者にかかる使用者又は事業者としての責任が生じます。

Abrangência do termo empregador

Empregador segundo a lei de normas trabalhistas

definição

empregador

encarregado pela
administração da empresa

pessoa que realiza para o
empregador assuntos relacionados
ao trabalhador

Empregador no caso de empresas de envio de empregadores, é a empreiteira e desta forma é aplicado a lei de normas trabalhistas (contrato de trabalho, salário, subsídio de licença do trabalho, jornada de trabalho, intervalo, folgas, pagamento de adicional por hora extra, trabalho em dias de folga, trabalho noturno, férias anuais remuneradas, licença pré e pós parto, compensação por acidente no trabalho, regulamento interno, etc) a empresa para onde o funcionário foi enviado bem como o empregador ou o empreendedor assume a responsabilidade relacionado ao envio de trabalhadores.

言語情報 Informações em vários idiomas https://www/check-roudou.mhlw.go.jp/soudan/foreigner.html	
外国人労働者向け相談ダイヤル ポルトガル語専用ダイヤル 0570-001703 月～金 10時～12時 13時～15時	Telefone de consulta para trabalhadores estrangeiros exclusivo em Português 0570-001703 Segunda a sexta das 10h às 12h das 13h às 15h
労働条件相談 「ほっとライン」 ポルトガル語 0120-531-403 月～金 17時～22時 土・日・祝日 9時～21時	Consulta sobre as condições de trabalho Hot Line Português 0120-531-403 Segunda a sexta das 17h às 22h Sábado, domingo e feriado das 9h às 21h

長野労働局 ホームページ Home page da Secretaria do Trabalho de Nagano (em japonês) https://jsite.mhlw.go.jp/nagano-roudoukyoku/	
<p>Nagano Roudou Kyoku Roudou Kijunbu Kantokuka 長野労働局 労働基準部 監督課 Gaikokujin Roudousha Roudou Joken Soudan 外国人労働者労働条件相談 かようび もくようび 火曜日・木曜日</p> <p>9時30分～16時まで受付 (<small>ひるやすみ</small>昼休み12時から13時) <small>たんとう よこや</small>担当 横谷マリア</p> <p>〒380-8572 長野市中御所1-22-1 3階 TEL 026-223-0553 FAX 026-223-0591</p>	<p>Divisão de Inspeção Departamento de Normas Trabalhistas Secretaria do Trabalho de Nagano Consultas sobre as condições de trabalho dos trabalhadores estrangeiros Terças e Quintas Atendimento das 9h30 às 16h (intervalo de almoço 12h às 13h) Responsável Maria Yokoya 〒380-8572 Nagano-shi Nakagosho 1-22-1 (3°.andar) Tel 026-223-0553 Fax 026-223-0591</p>

2023年8月 (julho)		2023年9月 (agosto)	
火曜日 terça-feira	木曜日 quinta-feira	火曜日 terça-feira	木曜日 quinta-feira
休み	3	5	7
8	休み	夏休み	夏休み
15	17	夏休み	21
22	24	26	28
29	31		